

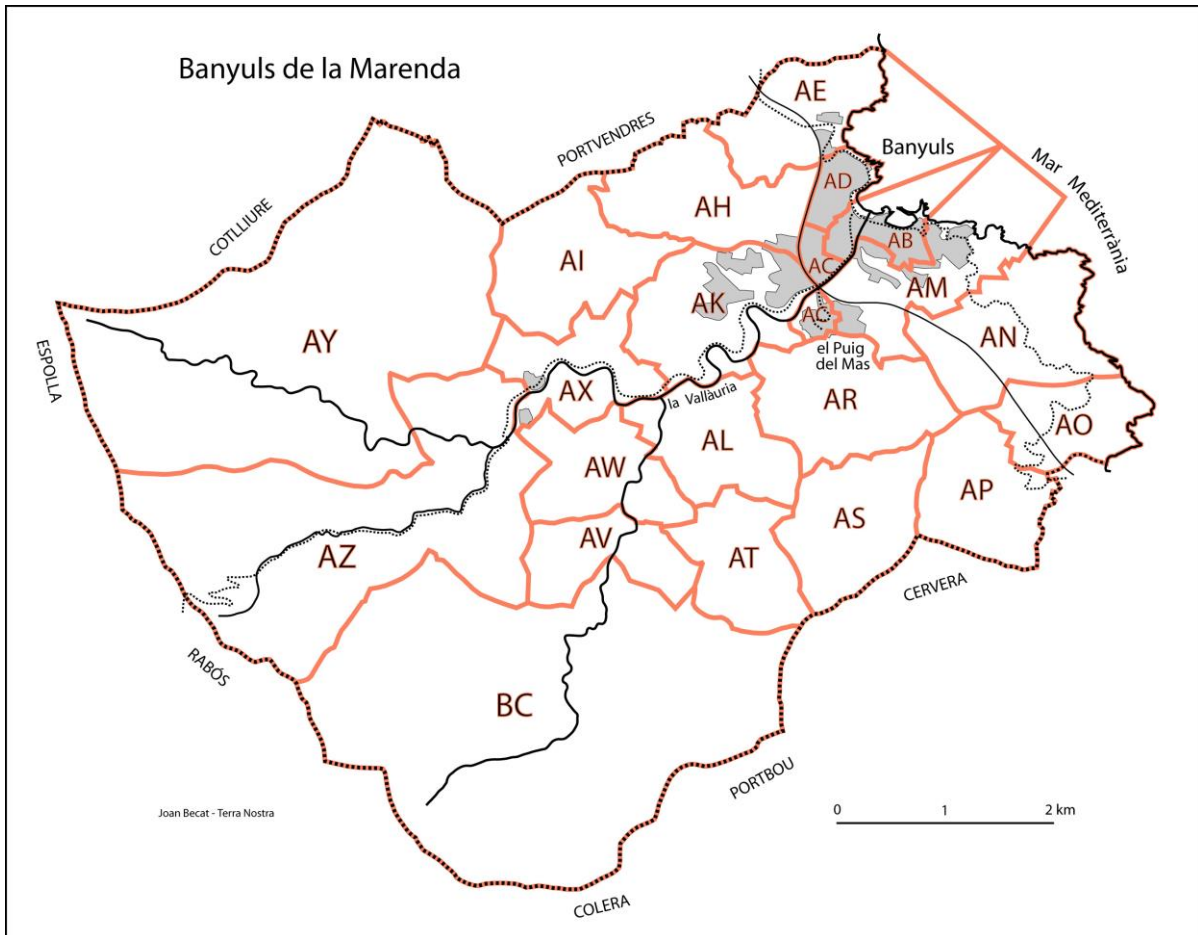
BANYULS DE LA MARENDA

Comarca del Rosselló

El cadastre del municipi de Banyuls de la Marena no és corregit.

L'Institut Geogràfic Nacional (IGN, París) ha corregit la toponímia de Banyuls de la Marena sobre el seu portal internet GEOPORTAIL i sobre el seu mapa a 1:25.000 *Banyuls-Col du Perthus n°2549 OT*.

Nota: Trobareu el conjunt dels topònims de Banyuls de la Marena, amb la seua grafia catalana correcta, dins l'Atles toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord, edicions Terra Nostra, Prada, 2015, 2 volums, 970p.



TOPÒNIMS I FULLS CADASTRALS	NOM SOBRE EL CADASTRE ACTUAL	NOM A CORREGIR SOBRE EL CADASTRE	NOM SOBRE GEOPORTAIL (portal cartogràfic de l'IGN)
Seccions cadastrals			
AY	Les Abeilles	nom a corregir	-
AT	Arbre Blanc	Arbre Blanc	-
AZ	L'Argelague	nom a corregir	-

AR	Armagnac	nom a corregir	-
AE	Armen	Armen	Armen
AY	L'Arnaule	nom a corregir	-
AS	Bac de Barlande	nom a corregir	-
AY	Bac de la Foun Roubillade	nom a corregir	-
AY	Bac de la Foun Roubillade d'en Julia	nom a corregir	-
AY	Bac de la Jasse	nom a corregir	-
AW	Bac de las Conillères	nom a corregir	-
AE	Bach de las Elmes	nom a corregir	-
AT	Bac de las Escoumes	nom a corregir	-
AH	Bach de las Roudoulères	nom a corregir	-
AW	Bac del Falgara	nom a corregir	-
AY	Bac de l'Hort d'en Ramounet	nom a corregir	-
AZ	Bac del Pouig del Grec	nom a corregir	-
AZ	Bac del Roure	Bac del Roure	Bac del Roure
AT	Bac del Monche	nom a corregir	-
BC	Bac del Troc	Bac del Troc	Bac del Troc
BC	Bac d'en Jourda	nom a corregir	-
AI	Bac de Vall Pompo	nom a corregir	-
BC	Bac de Vernes	nom a corregir	-
AB/AM	La Basse	nom a corregir	-
BC	Bosc d'en Jourda	nom a corregir	Bosc d'en Jordà
AY	Le Bois Nègre	nom a corregir	Bosc Negre
AK	Al Boutou	nom a corregir	-
AM	Cadamont	nom a corregir	-
AZ	Camp d'en Guillaume	nom a corregir	-
AY	Caneilles	nom a corregir	-
AL	Jouanet Ferrer	nom a corregir	-
AX	Can Maillol	nom a corregir	-

AX	La Rivière	nom a corregir	-
AX	Quinta	nom a corregir	-
AK/AX	Can Raphalet-Ouest/Est	nom a corregir	Can Refelet
AK	Mas Rède	nom a corregir	-
AK	Can Reig	Can Reig	-
AL	Can Sagols	Can Sagols	-
AL	Can Trouillet	nom a corregir	Can Trullet
AV/AW	Can Xatard-Nord/Sud Mas Chicot	nom a corregir	-
AN	Capeillans	nom a corregir	-
AY	Bac de Carpila	nom a corregir	-
AL/AR	Lo Castell /Lo Castell-Est	nom a corregir	-
AY	Bois de Castel Serradille	nom a corregir	-
BC	Clot de la Martine	nom a corregir	-
AW	Clot de l'Ouille	nom a corregir	-
AZ	Clot del Roure	Clot del Roure	-
AZ	Clot de Matte Pouillouse	nom a corregir	-
AZ	Coll de Banyuls Nord/Sud	Coll de Banyuls Nord/Sud	Coll de Banyuls
AL/AR	Col del Bast	nom a corregir	Coll del Bast
AH	Coll de las Vignes	nom a corregir	Coll de les Vinyes
BC	Col Sabens	nom a corregir	Coll dels Sabencs
AY	Col des Lladres	nom a corregir	Coll dels Lladres
BC	Coll del Tourn	nom a corregir	Coll del Torn
AZ	Coume d'en Barret	nom a corregir	-
AI	La Coume del Mas	nom a corregir	-
AZ	La Coume del Réoure	nom a corregir	-
AY	La Coume del Sourrou	nom a corregir	-
AZ	Coume d'en Parrot	nom a corregir	-
AH	Coume Pascole	nom a corregir	-
AY	Coumbernils	nom a corregir	Comvernils

BC	Courral de la Coume	nom a corregir	-
AX	Coste del Moly	nom a corregir	-
AY	Coste del Pouig Sec	nom a corregir	-
AP	La Créou	nom a corregir	-
AL	La Coubassa	nom a corregir	-
AH	Le Coules	nom a corregir	-
AZ	Degouladou	nom a corregir	els Degolladors
AD	Quartier les Elmes	nom a corregir	-
AM	L'Aire d'en Baille	nom a corregir	-
AN	Las Esperades	nom a corregir	les Esperades
BC	El Fitou	nom a corregir	el Fitó
AB	Le Fontaulé	nom a corregir	-
AR	Le Franc	nom a corregir	-
AM	Le Franc-Bas	nom a corregir	-
AP	Gallines	Gallines	Gallines
AX	Girau	Girau	-
AO	Gologodriu	nom a corregir	-
AR/AS	Gratelloups-Nord/Sud	nom a corregir	-
AI	Als Grills	nom a corregir	-
AX	Guillé	nom a corregir	-
AL	Hounourat	nom a corregir	-
AI	La Llagostère	nom a corregir	-
AW	Al Llané	nom a corregir	-
AR	Mailloles	nom a corregir	-
AS	Mailloles de la Serre	nom a corregir	-
BC	La Martine	nom a corregir	-
AE	Mas Ventous	nom a corregir	Mas Ventós
AY	Matte d'en Cabrit	nom a corregir	Mata d'en Cagrit
AH	Matte Foc	nom a corregir	-
AD	Quartier Matifoc	nom a corregir	-

AX	Al Moly	nom a corregir	-
AP	Oueille Morte	nom a corregir	-
AR	La Pascole-Nord/Sud	nom a corregir	-
AB	La Promenade	nom a corregir	-
AO	Peyrefite	nom a corregir	-
AZ	Pic Estelle	nom a corregir	Pic Estela
AM/AN	Pinell /Pinell-Sud	Pinell /Pinell-Sud	-
AN	Pla d'en Banyuls	Pla d'en Banyuls	-
AK	Amouroux	nom a corregir	-
AH/AK	Le Pla de la Réthorie- Nord/Sud	nom a corregir	-
AY	Pla del Pézout	nom a corregir	-
AZ	Pla del Vacqué	nom a corregir	-
AL	Pla d'en Junquet	nom a corregir	-
AV/BC	Pla Llarg /Nord	Pla Llarg /Nord	-
AM	Plage du Troc	nom a corregir	-
AO	Anse de Peyrefitte	nom a corregir	-
AN	Plage de Taillelauque	nom a corregir	-
AZ/BC	Pouade-Nord/Sud	nom a corregir	-
BC	Puig de Tervaus	nom a corregir	Puig de Taravaus
AY	Brouzinopolle	nom a corregir	Puixenopola
AL	Poujau	nom a corregir	Pujau
AL	Pujol	Pujol	-
BC	Ras de la Perdrix	nom a corregir	Ras de la Perdiu
AC	La Réthorie	nom a corregir	la Rectoria
AK	Al Ribéral	nom a corregir	-
AK	Ribes del Castell	Ribes del Castell	-
AY	Roc Calcinade	nom a corregir	-
AZ	Roudounet	nom a corregir	el Rodonar
AT	Reuret	nom a corregir	-

AB/AC	Saint Jean /Sud	nom a corregir	St-Jean (Sant Joan)
AK	La Serre	nom a corregir	-
AZ/BC	Serre de las Esqueilles	nom a corregir	-
AM	Serrat de Couma	nom a corregir	-
BC	Serrat Guillemot	Serrat Guillemot	Serrat de Guillemot
BC	Serrat de la Court del Porc	nom a corregir	-
BC	Serrat de la Rouvire	nom a corregir	-
BC	Serrat del Coll del Tourn	nom a corregir	-
BC	Serrat de Fitou	nom a corregir	Serrat del Fitó
BC	Serrat de l'Homme Mort	nom a corregir	Serrat de l'Home Mort
AM	Serrat del Pou	Serrat del Pou	-
AI/AK	Serrat de l'Ouillastre- Est/Ouest	nom a corregir	-
BC	Serrat de Vernes	nom a corregir	-
AN	Seris /Seris-Bas	nom a corregir	-
AS	Soula de Barlande	nom a corregir	-
AH	Soula de Coume Pascole	nom a corregir	-
AZ	Sola de la Done Morte	nom a corregir	-
AY	Soula de la Mourtre	nom a corregir	-
AZ	Soula del Vignes	nom a corregir	-
BC	Sola de la Rouvire	nom a corregir	-
AY	Soula de la Termanère	nom a corregir	Solà de la Termanera
AW	Soula de las Conillères	nom a corregir	-
AE	Soula de las Elmes	nom a corregir	-
AS/AT	Soula de las Escoumes- Nord/Sud	nom a corregir	-
AE	Soula de las Roudoulères	nom a corregir	-
AV/AW	Soula de Falgara-Nord/Sud	nom a corregir	-
AZ	Soula de l'Ille	nom a corregir	-
AZ	Sola de l'Ourille	nom a corregir	-
AZ	Sola del Pouig del Grec	nom a corregir	-

BC	Sola del Troc	nom a corregir	-
AK	Soula de l'Ouillastre	nom a corregir	-
AZ	Soula d'en Couvartet	nom a corregir	-
AH/AI	Soula de Vall Pompo /Balpompo	nom a corregir	-
AM	La Soulane	nom a corregir	-
AP	Souills	nom a corregir	els Solls
AN	Taillelauque	nom a corregir	-
BC	Taule Roudoune	nom a corregir	Taula Rodona
AV	Terrails	nom a corregir	els Terralls
AM	La Teuleria	La Teuleria	-
AP	La Tourasse	nom a corregir	-
AY	Baillaury	nom a corregir	-
AX	La Ville d'Amont	nom a corregir	la Vila d'Amunt
AZ	Las Vignes	nom a corregir	els Vinyes
AP	La Xatarde	nom a corregir	-
Altres noms de llocs			
AI	-	-	Balcó de Madaloc
AE	-	-	Cap des Elmes (Punta del Mig)
AN	Cap de la Vieille	nom a corregir	Cap de la Vella
AO	Cap Rederis	nom a corregir	Cap de Rederís
AD	Cap d'Osne	nom a corregir	Cap d'Ona
AZ	Coll de Banyuls	Coll de Banyuls	Coll de Banyuls
AS	-	-	Coll de Barlanda
AY	Col de Fourmigou	nom a corregir	Coll de Formigó
AN/AO	-	-	Coll de Gran Bau
AP/AR	-	-	Coll de la Creu
BC	-	-	Coll de la Martina
AY/AZ	-	-	Coll de l'Alzina

AL/AR	-	-	Coll del Bast
AY	-	-	Coll de les Eres
BC	-	-	Coll de les Portes
AI	-	-	Coll de Llagastera
BC	-	-	Coll del Llipoter
BC	-	-	Coll del Llop
AP	-	-	Coll del Pinyer
BC	-	-	Coll del Rumpissar
BC	-	-	Coll dels Empedrats
BC	-	-	Coll del Teixó
BC	Coll del Tourn	nom a corregir	Coll del Torn
AZ	-	-	Coll d'en Barret
AE	-	-	Coll de Pere Carnera
AY	-	-	Coll de Vallàuria
AZ	Col de Balmaneille	nom a corregir	Coll de Vall Malenya
AK	-	-	Coll d'Ullastre
AS	-	-	Corral de Barlanda
BC	-	-	Cova de la Pouada
AB	-	-	Illa Grossa
AB	-	-	Illa Petita
AV/AW/AZ	-	-	Martal
AY/AZ	Pic Estelle	nom a corregir	Pic Estela
AY	-	-	Pla de les Eres
AB	-	-	Plage du Troc (Platja del Troc)
BC	Puig de la Calme	nom a corregir	-
AS	-	-	Font Fresca
AE	-	-	la Penya de la Rovira
AV/AZ/BC	-	-	Puig de la Martina
BC	Pic Col du Loup	nom a corregir	-

AK/AY	-	-	Pont del Bolet
BC	Puig de Barba de Bauc	nom a corregir	Puig de les Barbes del Boc
BC	Puig de la Cabanasse	nom a corregir	Puig de les Cabanasses
AE	-	-	Puig de les Elmes
AE	-	-	Puig de les Rodoleres
AZ	-	-	Puig del Grec
BC	Puig del Tourn	nom a corregir	Puig del Torn
AZ	-	-	Puig d'en Barret
AR	-	-	Puig de Rabús
BC	Puig de Tervaus	nom a corregir	Puig de Taravaus
AP/AS	-	-	Puig Joan
AY	-	-	Serrat de Castell Serradillo
AZ/BC	-	-	Serrat de les Esquelles
Edificis i construccions			
AK	-	-	Can Rafelet
AK	-	-	Can Reda
AL	Can Trouillet	nom a corregir	Can Trullet
AK	-	-	Can Xicot
AY	-	-	el Casot
AH	-	-	el Corral Nou
AK	-	-	Cortal de l'Orilla
AR	-	-	Mas Armanyac
AX	Mas Atxer	Mas Atxer	Mas Atxer
AM	-	-	Mas Calilla
AY	Mas des Abeilles	nom a corregir	Mas de les Abelles
AV	Mas dels Terralls	Mas dels Terralls	els Terralls
AY	-	-	Mas d'Espie
AS	-	-	Mas d'en Corneta
AK	Mas Reig	Mas Reig	Mas d'en Reig

AY	Mas de la Baillaury	nom a corregir	Mas de Vallauria
AI	-	-	Mas de la Vall Pompó
AR	Mas Guillaume	nom a corregir	Mas Guillaumes
AX	Mas Parer	Mas Parer	Mas Parer
AX	Mas Paroutet	nom a corregir	Mas Perotet
AM	-	-	Mas Ramonet
AE	-	-	Mas Ventós
AW	Mas Xatard	Mas Xatard	Mas Xatard
AK	-	-	el Molí Parer
AC	Le Puig del Mas	Puig del Mas	Puig del Mas
AK	Chapelle Salette	nom a corregir	la Saleta
AK	Chapelle St Michel	nom a corregir	Sant Miquel
AM	Mas den Baille	nom a corregir	Torre d'en Battle
AR	Mas Pagès	nom a corregir	Torre d'en Pagès
AY	-	-	la Tina d'en Reig
AI	-	-	les Tines de Llagastera
BC	Tour de Carroitg	nom a corregir	Torre de Querroig
AX	La Ville d'Amont	nom a corregir	la Vila d'Amunt
Aigua			
BC	-	-	Font de la Jaça
AT	-	-	Font del Banà
AZ	-	-	Font de Nostra Senyora
AS	-	-	Font Fresca
AI	-	-	Font Sant Andreu
AS	Ravin de la Barlande	nom a corregir	Rec de Barlanda
AM/AR	Ravin de Bouty	nom a corregir	-
AE/AH	Ravin de Coume Prounet	nom a corregir	-
AY	Ravin de Coumbernils	nom a corregir	Rec de Comvernils
AP	Ravin de Gallines	nom a corregir	
AX	Ravin de Girau	nom a corregir	

AO	Ravin de Golgodriu	nom a corregir	
BC	Ravin de la Cabanasse	nom a corregir	
AY	Ravin de la Coume de l'Arbre	nom a corregir	
AI/AX	Ravin de la Coume del Mas	nom a corregir	
AY	Ravin de la Coume del Sourou	nom a corregir	-
AH	Ravin de Coume Pascole	nom a corregir	Rec de la Coma Pascola
BC	Ravin de la Court del Porc	nom a corregir	-
AO	Ravin de la Coba del Lloup	nom a corregir	Rec de la Cova del Llop
AO/AP	Ravin de la Créou	nom a corregir	-
AW/AZ	Ravin de la Figuère	nom a corregir	-
AK	Ravin de la Figuerasse	nom a corregir	-
AV/AW	Ravin de Matecal	nom a corregir	-
AV/AW	-	-	Rec de la Font de Can Xatard
AY	Ravin de la Foun del Bosc	nom a corregir	-
AY	Ravin de la Foun Fresque	nom a corregir	-
AY	Ravin de la Foun Roubillade	nom a corregir	-
AR	Ravin de la Goudy	nom a corregir	-
AI/AK	Ravin de l'Alzine	nom a corregir	-
AI	Rec de l'Alzine	nom a corregir	-
AR/AS	Ravin de la Maillole d'en Haut	nom a corregir	Rec de la Mallola
BC	Ravin de la Martine	nom a corregir	-
AY	Ravin de la Matte d'en Cabri	nom a corregir	-
AT	Ravin de l'Arbre Blanc	nom a corregir	-
AY	Ravin de l'Arnaule	nom a corregir	-
BC	-	-	Rec de la Rovira
BC	Ravin de la Taule Roudoune	nom a corregir	-

AB/AM	Ravin de la Tuilerie	nom a corregir	-
AO/AP	Ravin de la Tourasse	nom a corregir	Rec de la Torrassa
AY	Ravin del Bosc Negre	nom a corregir	-
AK	Ravin del Boutou	nom a corregir	-
AY	Ravin del Camp del Bach	nom a corregir	-
AY	Ravin del Camp de l'Ere	nom a corregir	-
BC	Ravin du Clot de la Martine	nom a corregir	-
AZ	Ravin du Col de Banyuls	nom a corregir	-
AH	Ravin du Coll de las Vignes	nom a corregir	-
AY	Ravin du Coll des Gascons	nom a corregir	-
AY	Ravin del Coll des Lladres	nom a corregir	-
BC	Ravin del Coll del Tourn	nom a corregir	-
BC	Ravin del Counill	nom a corregir	-
AY	Ravin du Pigeonnier	nom a corregir	-
AY	Ravin dal Courral d'en Baille	nom a corregir	-
AY/AZ	Rivière des Abeilles	nom a corregir	Rec de les Abelles
AL/AT/AW	Ravin de Las Escoumes	nom a corregir	Rec de les Escomes
AE/AH	Ravin de las Roudouleres	nom a corregir	-
AV/BC	Ravin del Fitou	nom a corregir	Rec del Fitó
AM/AN/AR	Ravin del Franc de l'Alzine	nom a corregir	-
AW/AX	Ravin del Llaué	nom a corregir	-
BC	Ravin del Lloup	nom a corregir	-
AP	Ravin de l'Ouille Morte	nom a corregir	-
AY	Ravin del Pla del Pézout	nom a corregir	-
AY	Ravin del Roc Calcinade	nom a corregir	-
AH	Ravin du Coules	nom a corregir	-
AM/AN	Ravin del Sérís	nom a corregir	-
AE	Rec dels Flares	nom a corregir	-
AT/AV/BC	Ravin del Mouche	nom a corregir	-

AP	Ravin de Souils	nom a corregir	-
AM/AN	Ravin du Troc	nom a corregir	-
AK	Ravin del Trouill	nom a corregir	-
AY	Rec del Llaourou	nom a corregir	-
AH	Ravin de la Pannère	nom a corregir	-
AN	Ravin den Milan	nom a corregir	-
AZ	Ravin d'en Barret	nom a corregir	-
BC	Ravin del Jourda	nom a corregir	-
AZ	Ravin de Casal d'en Battle	nom a corregir	-
AZ	-	-	Rec dels Vinyès
AZ	Ravin d'en Parrot	nom a corregir	-
AZ	-	-	Rec d'en Patllari
AZ	Ravin de Pic Estelle	nom a corregir	-
AM/AN	Ravin de Pinell	nom a corregir	-
AZ/BC	Ravin de la Pouade	nom a corregir	Rec de Pouada
AY	Ravin de Pouig Sec	nom a corregir	-
AY	Ravin de Brouzinopolle	nom a corregir	Rec de Puixinipola
BC	Ravin de Carroitg	nom a corregir	-
AT	Ravin de Reuret	nom a corregir	-
AN	Ravin de Taillelauque	nom a corregir	-
BC	Ravin de Tervaus	nom a corregir	-
AC/AK/AR	Ravin de Ballaugé	nom a corregir	-
AW	Ravin de Balmalègne	nom a corregir	-
AH/AI/AK	Ravin de Balpompo	nom a corregir	Rec de Vall Pompó
BC	Ravin de Vernes	nom a corregir	Rec de Verners
AB/AC/AK/AL/A M/AR/AW/AX/A Y/AZ	Rivière de la Baillaury	nom a corregir	la Baillaury (Ribera de Vallauria)
Vies i camins			
AR	Chemin d'exploitation de la Barlande et de las Escoumes	nom a corregir	-

AB/AM	CR n°59 dit de Fontaulé	nom a corregir	-
AI/AK/AX	CV n°13 dit de la Coume del Mas	nom a corregir	-
AM/AP/AR	CR n°54 dit de la Créou	nom a corregir	-
AN	CR dit du Cap de la Vieille	nom a corregir	-
AR/AS	CR du Puig del Mas au Col de la Fareill	nom a corregir	-
AH	CR n°1 du Coll de Las Vignes	nom a corregir	-
AL	Chemin d'exploitation de la Barlande et de las Escumes	nom a corregir	-
AH/AI	CR de Llagastères	nom a corregir	-
AM/AR	CR n°52 dit de la Métairie Baille	nom a corregir	-
AH/AK	CR n°8 dit du Mas Ventous	nom a corregir	-
AM	CR n°56 dit del Séris	nom a corregir	-
AS/AT/BC	CR de Banyuls-sur-Mer en Espagne	nom a corregir	-
AN	CR n°85 dit de Taillelauque	nom a corregir	-
AI/AK/AX	Ancien Chemin de Valbonne	nom a corregir	-
AB/AM/AN/AO	CR dit ancien chemin de Cerbère	nom a corregir	-